

DECLARACIÓN DE MISIÓN
Housing Rights, Inc. trabaja para erradicar la discriminación de viviendas y para promover comprensión por inquilinos y arrendadores de sus derechos y sus responsabilidades a través de investigación, mediación, educación e imposición de leyes de vivienda justa.

Servimos el area del condado del norte de Alameda y todo el condado de Contra Costa County (excepto Pittsburg). Esto incluye las ciudades de:

Albany	Martinez
Antioch	Oakland
Berkeley	Oakley
Brentwood	Orinda
Clayton	Piedmont
Concord	Pinole
Danville	Pleasant Hill
El Cerrito	Richmond
Emeryville	San Pablo
Hercules	San Ramon
Lafayette	Uninc. Contra Costa
Moraga	Walnut Creek

Nuestros servicios incluyen:

- ◆ Investigación de quejas de discriminación.
- ◆ Educación y actividades de información referente a las leyes de los derechos de la vivienda justa y responsabilidades.
- ◆ Resolución de conflictos entre Inquilino y Arrendatario.
- ◆ Prevención de Desalojos.
- ◆ Educación y Actividades referente a los derechos y responsabilidades del Inquilino y Arrendatario.
- ◆ Información y referencia de recursos de vivienda.
- ◆ Organización de Inquilinos por medio del proyecto de Advocacia de la vivienda aforable. Educación y Apoyo para los que reciben subsidio para renta.



**La Gente son el
 arcoiris de
 Nuestros
 vecindarios...**

**Housing Rights Info-Line:
 1-800-261-2298**

Servicios de Interpretacion Disponible

HOUSING RIGHTS, INC.

Direcion para correspondencia:

P.O. Box 12895

Berkeley, CA. 94712

510-548-8776/fax 510-548-5805

La Gente son el arcoiris de Nuestros vecindarios...



“Injusticia en cualquier parte es una amenaza para justicia en todas partes.”

Carta escrita en la carcel de Birmingham
Martin Luther King Jr.

HOUSING RIGHTS, INC. fue originado en 1979 como un proyecto infantil de los derechos de la vivienda, apoyado por Bananas, Inc. Nuestro enfoque en aquel tiempo era el de combatir la discriminacion persuasiva que sufrían familias con niños en la búsqueda de vivienda. Aunque la batalla continua nuestros servicios se han expandido

para incluir amplios servicios de informacion y referencia de la vivienda justa. En 1997, nosotros expandimos nuestros servicios aun mas alla para incluir resolucion de conflictos entre inquilino y arrendador y prevencion de desalojos. Y en 1999 agregamos el proyecto de advocacia de la vivienda aforable (AHAP) una organizacion con el esfuerzo de los inquilinos. La meta de AHAP es de educar a los inquilinos que viven en viviendas subsidiadas por el gobierno y facilitar el involucramiento en las decisiones de gobierno local estatal y federal que impactan sus vidas.

Nosotros proveemos servicios de vivienda justa para todo el condado de Contra Costa (excepto Pittsburg) y el norte del condado de Alameda. Proveemos servicios de asistencia a inquilinos y arrendadores en las ciudades de Richmond, Concord, Albany, Emeryville, y Piedmont.

HOUSING RIGHTS, INC. es un agencia privada, una fundacion no lucrativa, fundada por CDBG, fundaciones del Departamento Urbanizado de la Vivienda (HUD) y generosas donaciones de el publico.

Nuestra meta, con su ayuda, son de eliminar la discriminacion en la vivienda, y prevenir desalojos y apoyar la diversidad en nuestras comunidades. Hacemos esto asistiendo a los inquilinos y arrendatarios como entender los derechos y responsabilidades y resolver problems, para que todos tengan una oportunidad real de vivir decentemente, en una vivienda aforable donde sea que este localizada.

Nuestros valores: 1) A Nadie se le da la espalda Si es que no podemos asistirle trataremos de encontrar a alguien que pueda hacerlo.

2) Somos accesibles. Nosotros tratamos de tener siempre una persona contestando el telefono, tenemos servicios de interpretacion disponible en todos los idiomas, nosotros hacemos llamadas a su casa. 3) Somos flexibles. Todas nuestras practicas y procedimientos son revisados regularmente y hacemos cambios nesarios para servirlos mejor.

4) Nosotros trabajamos en equipo. Empleados, clientes, voluntarios, fundadores y donantes son parte de nuestro equipo.

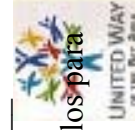
Direccion para correspondencia:
P.O. Box 12895
Berkeley, CA. 94712
510-548-8776
Fax 510-548-5805
Correo electronico:
hri@housingrights.com
website: housingrights.org
Horarios de oficina es:
M-Th 8:30 to 4:30 and F 9-2.
Tenemos oficinas en Berkeley,
Concord y Richmond. Llamenos!

Por favor apoya nuestra causa de los Derechos de la Vivienda Dona tu tiempo, dinero o articulos. Tu Haras la diferencia Has la diferencia. Con tu ayuda podremos ayudar a mas personas, con tu ayuda podremos llegar al alcance de mas gente.

Adentro por favor encuentre mi donation de: \$50 _____ \$100 _____ \$250 _____ \$500 _____

Otra _____

Por favor llameme para organizar el entrego o el disponibilidad de los siguientes articulos para donar: _____



#3962

(Siempre podemos aceptar articulos de oficina, equipo de computadoras y sillas!)

Por favor mandeme informacion sobre las oportunidades para voluntaries con HRI

Por favor mandeme mas informacion sobre sus servicios.

Llameme, Quisiera conducir un taller o hacer una presentacion.

Inicia to amistad con Housing Rights. Dona \$50 o mas, participa en nuestra

Nombre: _____

Organizacion: _____

Direccion: _____

Telefono: _____, correo electronico: _____



1-800-592-0942